

BULLETIN MUNICIPAL

# XONRUPT-LONGEMER



DÉPARTEMENT DES VOSGES  
CANTON DE GERARDMER  
REPUBLIQUE FRANÇAISE

Mairie de Xonrupt - Longemer

Tél 03 29 63 07 24 - Fax 03 29 63 65 50

Mail : [accueil.mairie@xonrupt.fr](mailto:accueil.mairie@xonrupt.fr)

Numéro  
**100**  
AVRIL 2023  
[www.xonrupt](http://www.xonrupt)

# INFOS PRATIQUES

## • Horaires d'ouverture de la mairie au public

Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 9h à 12h  
et de 15h00 à 17h 30. Samedi de 9h à 12h  
Tél. : 03 29 63 07 24 – Fax : 03 29 63 65 50  
Mail : accueil.mairie@xonrupt.fr

## • La Poste :

du lundi au vendredi de 14h à 16h30  
Tél. : 03.29.63.11.03

## • Pharmacie des Lacs :

du lundi au vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 19h – Samedi de 9h à 12h  
Fermé le mercredi après-midi  
Tél. : 09.83.00.09.11

## • Médecin :

Docteur JAEGLÉ - Tél. 03.29.63.06.33  
Médigarde : de 20h à 8h week-end et jours fériés.  
Tél. 0820.33.20.20

## • Infirmière : Emilie et Maxime DUMAY

Tél : 06.74.37.83.32 (uniquement sur RDV)  
6 bis, rue du Hohneck

## • Urgences : Hôpital de Gérardmer de 9h à 19h

Tous les jours - Tél. 03.29.60.29.35

## • Service eau-assainissement

En cas d'urgence : 06 80 00 79 39 – 24h/24

## • Recyclerie intercommunale 17, chemin des Granges Bas à Gérardmer

Ouverture du magasin :

Mercredi, jeudi et vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h  
Samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h  
Renseignements au 03.29.42.03.74.

## • Déchetterie Intercommunale de la HEUNOTTE à Gérardmer

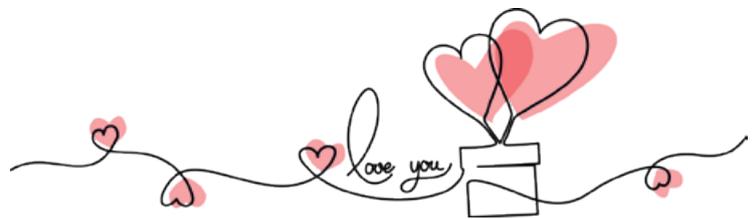
GÉRARDMER		Déchetterie de la Heunotte 114, faubourg de Bruyères 03 29 41 75 54					
	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI	
ÉTÉ 01/04 au 31/10	8:30 12:00	8:30 12:00	—	8:30 12:00	8:30 12:00	8:30 12:00	
	14:00 18:00	14:00 18:00	14:00 18:00	14:00 18:00	14:00 18:00	14:00 18:30	
HIVER 01/11 au 31/03	8:30 12:00	8:30 12:00	—	8:30 12:00	8:30 12:00	8:30 12:00	
	14:00 17:00	14:00 17:00	14:00 17:00	14:00 17:00	14:00 17:00	14:00 17:00	

## ÉTAT CIVIL\*



### NAISSANCES 2023

- **Tyler**, né le 27 Février à Saint-Dié des Vosges, fils de Léa GERMAIN et de Melki ROBERT
- **Arthur**, né le 26 Février à Saint-Dié des Vosges, fils de Anaïs PERRIN et de Romain BERTRAND
- **Julie**, née le 14 Février à Epinal, fille de Emilie METZ et Rémi GEORGE
- **Ethan**, né le 19 Janvier à Remiremont, fils de Anaïs GIRARDOT et Nicolas REY



### MARIAGE 2023

- Le 18 mars - M<sup>me</sup> **Christine SCHMIDT**, restauratrice et M. **Patrick KEMPF**, restaurateur
- Le 18 mars - M<sup>me</sup> **Marie-Alexia OTTENIN**, médecin et François JAUSSET, médecin

### MARIAGE 2022

- Le 20 décembre - M<sup>me</sup> **Nathalie JACQUOT**, assistante maternelle et M. **SOARES RIBEIRO José**, chef cuisinier



### DÉCÈS 2023

- Le 13 mars à Saint-Dié-des-Vosges, M. **Charles FRANCHINI**, 91 ans, époux de M<sup>me</sup> Jacqueline Bonne
- Le 2 mars à Gérardmer, M<sup>me</sup> **Marie-Louise PERRIN**, 75 ans
- Le 28 février à Gérardmer, M<sup>me</sup> **Liliane LUTHERER**, 73 ans, épouse de M. Bernard CROUVISIER



Que mangera  
mon enfant  
à la cantine ?



\* ERRATUM : Bulletin précédent n°99 : il faut lire 2022 au lieu de 2021.





PRINTEMPS 2023

Chères Xonrupéennes, chers Xonrupéens.

Nous venons de vivre un hiver assez particulier marqué par un manque évident de neige ce qui ne va pas permettre d'alimenter les nappes phréatiques lors de la période d'éveil de la végétation. Cela va être difficile encore pour cette année où chacun doit être conscient qu'il faudra absolument réduire sa consommation d'eau.

Malgré cet hiver compliqué, nous avons eu des pistes bien entretenues et de qualité pour les...17..... Jours d'ouverture. Merci à notre personnel pour leur excellent travail de préparation des pistes et pour leur disponibilité ainsi qu'aux saisonniers recrutés.

Avec le budget 2023 qui se finalise, de grosses dépenses sont envisagées comme l'isolation des bâtiments alimentés par le réseau de chaleur ou la réhabilitation du bâtiment près de la poste. Ce sera l'essentiel de nos dépenses pour cette année, dépenses qui nécessitent le recours à l'emprunt mais également un gros travail de mobilisation de toutes les aides financières possibles pour mener ces projets importants pour notre commune.

La préparation de la modification de circulation autour du lac se poursuit. Pour cette année une circulation provisoire en sens unique de la route de Retournemer sera mise en place par les services du conseil départemental, sens Retournemer-Longemer, afin de laisser un espace suffisant côté lac à la circulation partagée piétons, vélos et autre circulation douce.

**Une réunion d'information des riverains et du public se déroulera le 13 avril à 19h.**

Les compétences eau, assainissement et urbanisme ont été transférées par obligation à la communauté de communes depuis le 1er janvier. Les agents de notre service technique dédiés vont continuer à assurer le service. La partie administrative et la facturation dépendent désormais de la communauté de communes avec toujours la même qualité de service attendue.

La construction de notre PLU se poursuit avec l'objectif d'aboutir début 2024. C'est un dossier long et compliqué pour lequel nous sommes très contraints par les règles nationales imposées. Nous essayons d'en tirer le meilleur possible.

Au camping, le 6 mars dernier un incendie a totalement détruit notre bloc sanitaire le plus ancien qui abritait également la lingerie. Tout a été rapidement et totalement détruit. L'origine de ce feu n'est pas totalement définie : il s'agirait peut-être d'un départ de feu électrique. C'est, bien sûr, très dommageable pour la gestion du camping qui compte déjà de nombreuses réservations pour les mois à venir, dommageable également pour les locations et l'espace bien-être toujours en augmentation de fréquentation. L'expertise de notre assurance a eu lieu le 8 mars et nous avons dû prendre rapidement des mesures provisoires pour pouvoir continuer d'accueillir nos visiteurs correctement. Notre directeur, toujours très actif, en relation avec notre expert, a réagi très rapidement pour acheter le linge, les machines à laver et des produits sanitaires brûlés lors de l'incendie. Du matériel de location a également été trouvé pour reconstituer la lingerie et les sanitaires rapidement. Je tiens sincèrement à le remercier pour sa réactivité après le sinistre et pour l'énergie dépensée à trouver des solutions qui évitent de mettre en difficultés le camping pour les mois à venir et permettent d'accueillir notre nombreuse clientèle. Merci à Stéphan et à tout le personnel qui ont travaillé sans relâche afin de palier la destruction de notre bâtiment. Nous devons être prêts pour accueillir nos visiteurs en temps voulu.

Je vous souhaite à toutes et à tous de profiter pleinement de l'arrivée du printemps ou chacun va retrouver ses activités saisonnières toujours dans le respect des règles imposées pour le bien-être de tous.

Bonne lecture et bon printemps.

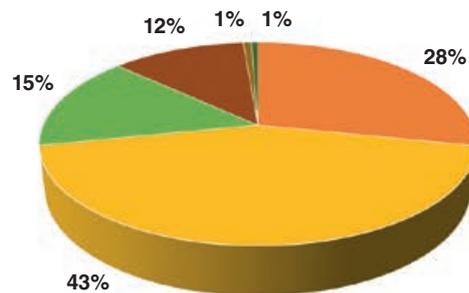
Michel Bertrand



### SECTION DE FONCTIONNEMENT

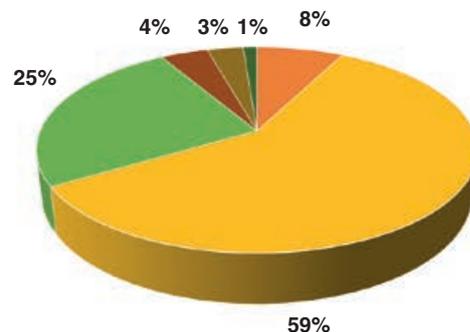
#### DEPENSES

Charges à caractère général	625 549,23 €	■
Charges de personnel	965 233,20 €	■
Autres charges de gestion courante	335 620,57 €	■
FNGIR et FPIC	261 222,00 €	■
Charges exceptionnelles	15 970,50 €	■
Opération d'ordre et charges financières	12 630,35 €	■
<b>DEPENSES DE L'EXERCICE</b>	<b>2 216 225,85 €</b>	
DEFICIT 2021	- €	
<b>TOTAL DEPENSES</b>	<b>2 216 225,85 €</b>	



#### RECETTES

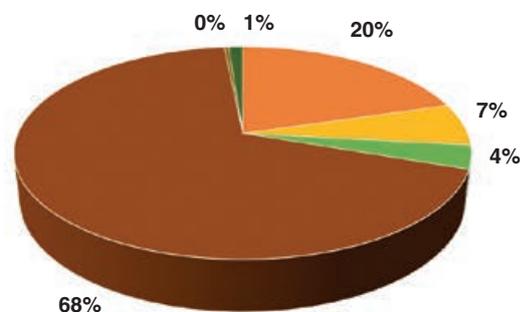
Produits des services	174 513,99 €	■
Recettes impôts et taxes	1 358 234,60 €	■
Dotations, participations et subventions	577 802,25 €	■
Autres produits de gestion courante	94 888,15 €	■
Atténuation de charges	72 866,36 €	■
Remboursement sinistres	27 951,39 €	■
Produits financiers	- €	
Opération d'ordre	- €	
<b>RECETTES DE L'EXERCICE</b>	<b>2 306 256,74 €</b>	
EXCEDENT 2021	487 380,20 €	
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>2 793 636,94 €</b>	



### SECTION D'INVESTISSEMENT

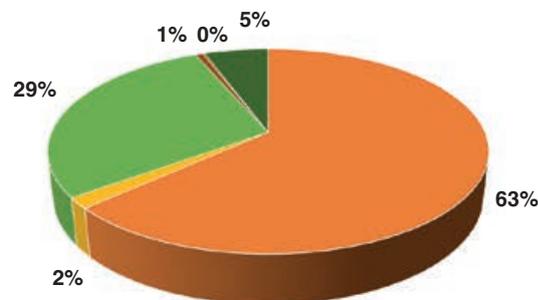
#### DEPENSES

Versement BD chaufferie	172 500,00 €	■
Acquisition matériel	54 105,42 €	■
Travaux bâtiments	30 522,02 €	■
Travaux de voirie	576 307,32 €	■
Frais d'études PLU	3 234,00 €	■
Emprunts et versement chaufferie	10 084,51 €	■
<b>DEPENSES DE L'EXERCICE</b>	<b>846 753,27 €</b>	
DEFICIT 2021	142 061,52 €	
<b>TOTAL DEPENSES</b>	<b>988 814,79 €</b>	



#### RECETTES

Dotations, fonds divers et réserves	355 826,55 €	■
Subvention Etat	9 538,80 €	■
Subvention Région	161 220,98 €	■
Subvention Département	3 451,75 €	■
Autres subventions et cautionnements	1 079,04 €	■
Operation d'ordre	31 503,20 €	■
<b>RECETTES DE L'EXERCICE</b>	<b>562 620,32 €</b>	
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>562 620,32 €</b>	



**RESULTAT DE CLOTURE :**  
**+ 151 216,62 €**



## Les économies d'énergie à Xonrupt



La commune de Xonrupt-Longemer est, elle aussi, touchée par la crise économique et énergétique actuelle. L'augmentation des coûts de l'énergie est une préoccupation réelle pour notre municipalité.

C'est pourquoi des actions particulières ont été mises en place pour diminuer la consommation d'énergie et donc la facture finale.

- Réduction du chauffage dans les bâtiments publics selon la réglementation en vigueur.
- Diminution du temps d'éclairage public : extinction à 22h ( avant 23h) et allumage à 5h ( avant 4h45).
- Diminution du nombre de décorations de Noël éclairées à travers la commune.

Également, la municipalité a toujours eu à cœur de réaliser une transition écologique responsable. Depuis le mois de septembre 2022, la chaudière bois permet de chauffer les bâtiments de la mairie, de l'école et la maternelle par son réseau de chaleur. Cette énergie renouvelable a permis de se passer des chauffages fioul et gaz des différents bâtiments, donc de réaliser des économies.



Aussi, le futur projet d'isolation de ces bâtiments permettra de baisser encore les dépenses énergétiques et d'avoir un système efficace et pérenne.



Année 2023-2024

## Inscription à l'Ecole maternelle des 2 Lacs

**du 2 MAI AU 9 MAI 2023** pour les enfants nés en 2020

pour les enfants nés en 2021 ayant 2 ans révolus au 1<sup>er</sup> septembre 2023 dans la limite des places disponibles. Pour ces enfants, la scolarisation a lieu uniquement le matin.

Vous devez vous rendre en mairie aux horaires d'ouverture  
Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 9h – 12h et 15h – 17h30  
Samedi : 9h00 – 12h00

Vous devez apporter :

- le carnet de santé avec les vaccinations de votre enfant à jour (antidiphthérique, antitétanique, antipoliomyélique)
- le livret de famille
- un justificatif de domicile

La mairie vous délivrera un certificat d'inscription.

## Concession ex. "Jean No"

Cette concession est attribuée à partir du 1<sup>er</sup> mars 2023, pour une durée de 5 ans à M. et M<sup>me</sup> Thierry Ballet de Saint-Nabord.

Ce couple qui possède déjà une grande expérience de la petite restauration et du commerce de proximité, souhaite privilégier les produits du terroir vosgien.

Nous leur souhaitons une bonne première saison et la possibilité de se développer pour être à la hauteur des attentes de nos très nombreux touristes.





## Fête des Jonquilles : appel aux bénévoles

A l'occasion de la 50<sup>e</sup> fête des Jonquilles notre commune va se parer de jaune.

Depuis mi-janvier, une dizaine de bénévoles de la Société des Fêtes s'active, tous les week-ends, à construire un sujet fixe. De taille imposante (600 m de grillage, 600 m de ferraille, 400 baguettes de soudure... ). Il sera placé sur le rond-point près de la mairie. 3000 bouquets de jonquilles seront nécessaires pour le garnir.

Pour l'association des peintres "les Chevalets en Liberté", les jonquilles vont remplacer la peinture. Le groupe planche sur la réalisation d'un motif sur chevalet (400 bouquets), lequel sera disposé près de la chapelle à Longemer.

A titre individuel, une famille s'investit également à la fabrication d'un sujet fixe sur le thème du bûcheronnage (300 bouquets de jonquilles). Il sera implanté devant le magasin de location de skis, route de Colmar.

**Un appel est lancé aux bénévoles pour la cueillette des jonquilles et le piquage de ces structures.**

Les bouquets pourront être déposés à l'école le vendredi 14 et le samedi 15 avril.



## VIE ASSOCIATIVE

### Zoom sur l'association « Gym Club Arabesque »

L'assemblée générale de l'association « Gym Club Arabesque » a eu lieu le 14 décembre 2022. Brigitte Van Assche a repris le poste de présidente à la suite de Lulu Martin, Lorraine Vaxelaire conserve son poste de trésorière et Noëlle Crouvezier celui de secrétaire.

C'est l'occasion de faire un zoom sur cette association xonruptéenne.

Celle-ci a été créée en 1976 sous le nom de « club de gym entretien adultes » à l'initiative de Michèle Guery, animatrice en alternance avec Jacqueline Dodin.

L'association prend le nom de « Gym Club Arabesque » le 15 décembre 1987 avec comme présidente et animatrice principale Lulu Martin.

Depuis 2021 Nathalie Grousset, animatrice diplômée, qui vient d'Anould, anime les séances.

Arabesque est adhérente à la fédération départementale "Sport pour tous" qui délivre les licences annuelles.

Il y a actuellement 21 adhérentes mais rappelons que les messieurs sont également les bienvenus.

De juin à septembre, ces dames se réunissent tous les mercredis de 19h30 à 20h30 à la salle polyvalente de Xonrupt.

Au sein d'Arabesque, on se maintient en forme dans une bonne ambiance et pour achever la saison, une randonnée est organisée sur les crêtes avec un repas en ferme auberge.

Alors si l'envie vous en dit, rejoignez-les et venez juste en tenue de sport car le matériel est fourni par l'association. A noter que deux séances sont offertes en début d'année.

Pour tout renseignement contactez Lorraine Vaxelaire au 03 29 63 48 19 ou par mail : lolovax@orange.fr.



## VIE ÉCONOMIQUE

### Double M

Double M, Malaury Gégout et Mathieu Grah, est une jeune entreprise de restauration traiteur créée le 15 décembre 2022 qui propose en livraison, des produits et prestations diversifiés dans la restauration.

Ce duo complémentaire, chef cuisinier et chef pâtissier, réalise une cuisine simple avec des produits de qualité sélectionnés et cuisinés par leur soin dans leur atelier au 500 route du Lac à Xonrupt-Longemer.

Leur mot d'ordre est "les pieds sous la table" avec des buffets pour tous événements, cocktail dînatoire et séminaire, menus d'entreprise sur mesure, brunch et petit-déjeuner, repas pour les seniors, des colis de saisons (choucroute, raclette, barbecue ...) le tout en privilégiant un maximum les produits locaux.

Double M, votre partenaire pour faire de chaque moment gourmand un instant unique. Cette jeune entreprise rencontre déjà un beau succès et nous leur souhaitons une belle réussite dans ce nouveau concept.



T 03 29 41 29 48 / E-mail : [doublemfood88@gmail.com](mailto:doublemfood88@gmail.com)  
Site internet : [www.doublemfood88](http://www.doublemfood88)





## Activité ski à Xonrupt : des sorties à marquer de flocons

Il y avait longtemps que les enfants de l'École des Deux Lacs n'étaient pas venus pour leur séance de ski alpin sur le domaine du Poli. Les classes de CM et de CE2 ont pu profiter de la neige au cours de 2 sorties cet hiver et dans le cadre scolaire, la municipalité a eu le plaisir d'offrir la gratuité des remontées.

En ce qui concerne le Foyer du ski, le 18 janvier, nos jeunes skieurs en herbe ont eu l'agréable surprise de s'entraîner avec une figure légendaire du ski de fond français, licencié depuis plus de 60 ans au ski-club de Xonrupt, M. Jean -Paul Pierrat. Jean-Paul habite dans la vallée de Chamonix, à Servoz et rend régulièrement visite à sa famille dans notre village.

Un petit rappel de son impressionnant palmarès : médaillé de bronze aux championnats du monde à Lahti (Finlande), 2 victoires à la Vasaloppet (Suède), plusieurs belles places en coupes du monde, 2 participations aux Jeux Olympiques, 33 titres de champion de France et 12 ans en équipe de France ! Rien que ça !

Toutes les conditions hivernales étaient réunies pour profiter de ce bel après-midi : neige poudreuse, arrivée tardivement cette année , -8° et plus d'une trentaine de licenciés et encadrants. Un beau souvenir !

Merci Jean-Paul ...à l'année prochaine !

## Des nouvelles de nos champions !

Après un titre de champion de France junior en combiné nordique, **Tom Rochat** a participé à la coupe d'Europe en décembre 2022 à Seefeld en Autriche.

Il a fini avec une belle troisième place ce qui lui a permis de décrocher une qualification aux championnats du monde juniors à Whisler au Canada où il a terminé 19<sup>e</sup>.

Gageons que Tom, qui poursuit en parallèle des études en BUT (Bachelor Universitaire de Technologie) en techniques de commercialisation à Annecy et qui s'entraîne dans le Jura, continue sur sa très belle lancée.



## Des nouvelles de nos champions ! (suite)

**Léo Leuenberger** n'est pas en reste de son côté.

Ses derniers résultats sont :

- Décembre 2022 coupe de France à Bessans : 3<sup>e</sup> de l'individuel skate
- Décembre 2022 coupe de France à Arvieux : 1<sup>er</sup> individuel skate
- Février 2023 coupe de France au Markstein : 3<sup>e</sup> individuel classique
- 2 sélections en coupe d'Europe (OPA) cette saison en Autriche et en Allemagne

Il poursuit simultanément ses études au STAPS de Grenoble, dans une structure aménagée pour les sportifs de haut niveau qui lui permet de suivre les cours à distance et ainsi continuer à pratiquer le ski de fond à haut niveau.

Actuellement Léo est parmi les meilleurs skieurs de fond de sa catégorie (U20) au niveau national et ambitionne d'intégrer l'équipe de France.



**Nous souhaitons à Tom et Léo de belles réussites tant dans leurs études que dans leur pratique sportive.**

## DIVERS

### La Poste

**À partir du 18 avril 2023, les horaires de passage de votre facteur évoluent**

**Connaissez-vous toutes les facettes du métier de votre facteur ?**

- Distribution de courriers, mais aussi de colis dont le nombre s'est accru en lien avec le développement du commerce en ligne
- Distribution de carnets « beaux timbres » à domicile, de stickers de suivi ou d'emballages Prêt-à-Poster.
- Livraison de courses ou de repas.
- Visite à domicile des plus âgés dans le cadre du service « Veiller Sur Mes Parents »
- Installation et prise en main d'Ardoiz, la tablette conçue pour les seniors
- Collecte de colis en boîte aux lettres

**et, pour les professionnels**

- Remises commentées de catalogues
- Collectes de colis à la demande
- Enlèvements de matières à recycler...



Autant de missions qui permettent de répondre aux besoins de proximité des familles et des professionnels. Le développement de ces services conduit à une évolution du métier de facteur vers plus de contacts clients, tout au long de la journée

**À partir du 18 avril 2023**, votre facteur réalisera donc sa tournée sur une amplitude horaire élargie : il pourra ainsi être amené à passer **le matin ou l'après-midi** à votre domicile. N'hésitez pas à le solliciter sur les services qu'il peut désormais vous apporter

**La Poste se transforme pour mieux vous accompagner au quotidien.**





## Aide aux victimes du séisme en Turquie Mouvement de solidarité à Xonrupt

Le samedi 18 et le lundi 20 février, avec le soutien de la mairie, une collecte a été organisée à la salle du foyer de Xonrupt pour les victimes des séismes du 6 février.

La famille Arslan, membre de l'association Franco Turque de Gérardmer et dont les proches vivent dans un village situé à quelques dizaines de kilomètres de l'épicentre, s'est mobilisée pour recueillir les dons, les stocker et coordonner leur acheminement jusqu'en Turquie.

L'appel diffusé par plusieurs médias a sensibilisé les habitants de Xonrupt et de Gérardmer qui, pour la plupart, recherchaient un point de collecte dans les environs.

Cette mobilisation a permis de récolter une vingtaine de cartons de produits d'hygiène, de médicaments, de jouets, de matériel électrique et de nourriture pour une valeur d'environ 2 000 euros.

Au terme de ces deux jours, les dons ont été triés et conditionnés à Granges-Aumontzey avant d'être pris en charge à Pont à Mousson et acheminés par camion à destination des zones sinistrées.

Ils seront distribués aux personnes dont les logements ont été détruits et qui ont tout perdu dans cette terrible catastrophe.

Les besoins sont énormes, des millions de personnes sont sinistrées, mais cette modeste collecte apportera un réconfort à quelques familles.

**Un grand merci à toutes les personnes impliquées pour cet élan de solidarité !**



## Mai à Vélo

Initié en 2020 par le ministère de la Transition écologique et de la cohésion des territoires et le ministère des Sports et des Jeux Olympiques et Paralympiques, Mai à vélo a pour vocation d'encourager petits et grands à la pratique du vélo et de faire découvrir ou redécouvrir, de façon ludique et pétillante, les nombreux avantages de la bicyclette.

Mai à vélo lance sa troisième édition pour rassembler du 1<sup>er</sup> au 31 mai 2023 toutes les initiatives cyclables organisées partout en France. Tous les acteurs du vélo – associations, clubs, institutions publiques, collectivités, établissements scolaires, entreprises,



etc. – et particuliers peuvent d'ores et déjà inscrire leur(s) initiative(s), événement(s) ou activité(s) vélo sur le site [www.maiavelo.fr](http://www.maiavelo.fr).





## Au royaume des Jonquilles : le diadème est pour Xonrupt !

Lola Houël trônera le 16 avril prochain sur son char lors de la 50<sup>ème</sup> édition de la fête des jonquilles

Au terme d'une cérémonie solennelle le 11 février et devant un public venu en nombre à l'espace Lac de Gérardmer, c'est le prénom de Lola qui a été annoncé haut et fort pour désigner la Reine des Jonquilles 2023. Elle a séduit le jury et le public parmi les treize ravissantes candidates au titre.

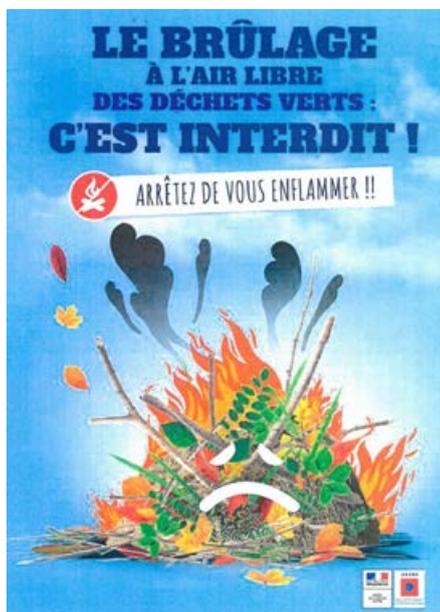
Très émue, Lola, entourée de Manuelle Coutret sa première dauphine, ainsi que Chloé Clerc, deuxième dauphine a eu le privilège de recevoir sa couronne des mains d'Elodie Gossuin, miss France 2001.

Lola Houel âgée de 18 ans est lycéenne à la Haie Griselle.

Félicitations à elle !



## Petit lexique de la réglementation



### BRÛLAGE

Article 84 du règlement sanitaire départemental : Interdit le brûlage à l'air libre ou à l'aide d'un incinérateur individuel des déchets ménagers. Ce règlement comprend les déchets verts

comme des déchets ménagers, au sens de «déchets produits par les ménages». La circulaire interministérielle du 18 novembre 2011 relative à l'interdiction du brûlage à l'air libre des déchets verts est venue réaffirmer cette interdiction. Ainsi, en attendant la réouverture des déchetteries, ces déchets devront être stockés chez la personne qui les produit.

Ce manquement est puni de l'amende prévue pour les contraventions de la 3<sup>ème</sup> classe (450 euros au plus). Si les voisins sont incommodés par les odeurs, le contrevenant pourra par ailleurs voir sa responsabilité engagée pour nuisances olfactives.

### NUISANCES SONORES

Article R623-2 du Code Pénal:

« Les bruits ou tapages injurieux ou nocturnes troublant la tranquillité d'autrui sont punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 3<sup>e</sup> classe » (450€ maximum).»

Ainsi n'importe quelle personne

peut contacter les forces de l'ordre afin qu'elles constatent le trouble et verbalisent son voisin, sachant que l'infraction de tapage nocturne est présumée entre 22 h et 7 h. Le tapage diurne peut être également relevé à toute heure de la journée.

### BRUITS DE VOISINAGE

Article 11 de l'arrêté préfectoral n° 80/92 : "Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuse, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques ne peuvent être effectués que dans les limites fixées ci-après :

- les jours ouvrables : de 8h30 à 12 h et de 14h30 à 19h30
- les samedis de 9h à 12h et de 15h à 19h
- les dimanches et jours fériés de 10 h à 12 h





## illiwap : l'appli qui change la vie !

Depuis le mois de janvier, la mairie s'est équipée d'un nouveau service de communication simple et instantané qui permet de recevoir les alertes, les informations et les événements de la commune en temps réel sur votre téléphone portable.

L'application illiwap est téléchargeable gratuitement et les notifications sont créées uniquement par la commune. Vous recevez une notification push dès que la commune a une alerte ou une information à vous transmettre : coupure d'eau, fermeture de la mairie, consignes sanitaires, animations, etc.

**Elle est ANONYME ET SANS PUBLICITÉ** : aucune collecte de données (pas de nom, pas de numéro de téléphone, pas d'email) n'est réalisée.

Vous pouvez partager tous les messages illiwap et aussi les supprimer une fois lus !

Pour le partage, il suffit de cliquer sur le picto partage en bas du message puis de sélectionner l'application de votre choix : Whatsapp, Message, Mail, LinkedIn, etc.

Pour supprimer les messages il suffit de faire glisser le message vers la droite.

### INTERACTIVE

vous pouvez également participer à la vie de la commune en utilisant les fonctionnalités de participation citoyenne :

- Signalement citoyen pour remonter des anomalies constatées
- Boîte à idées
- Sondages.



**illiwap**  
L'APPLI QUI CHANGE LA VIE !

### Guide du citoyen

## Suivre l'actualité de ma commune

A DESTINATION DES CITOYENS



Mairie de Xonrupt-Longemer

“ Comment recevoir toutes les infos de ma commune en temps réel sur mon smartphone ? ”

Événements, réunions, coupures d'eau ou d'électricité, alertes météo, consignes sanitaires... Recevez toutes les infos de la commune directement sur votre téléphone en **SEULEMENT 3 ÉTAPES !**

### 01 TÉLÉCHARGER L'APPLICATION ILLIWAP



Sur **Google Play**  
(Android)



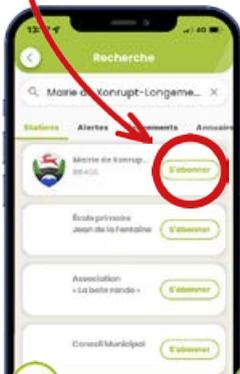
Sur **AppStore**  
(iOS)



Sur **App Gallery**  
(Huawei)

### 03 SUIVEZ VOTRE COMMUNE

**Cliquez sur le bouton S'ABONNER** pour vous abonner à l'actualité de la commune



### RECEVEZ LES NOTIFICATIONS

Tous les messages que vous recevrez seront disponibles dans le fil d'actualité de votre application pendant 30 jours.

**Restez informé en temps réel et en lien avec votre commune.**



### 02 RECHERCHEZ VOTRE COMMUNE

Entrez manuellement le nom de la commune dans la barre de recherche de votre application **OU** Scannez le QR Code via le lecteur intégré



### LES AVANTAGES !

### GRATUITE

Téléchargement gratuit et sans engagement.

### SANS INSCRIPTION

Pas d'email, pas de numéro de téléphone, aucune donnée personnelle n'est collectée.

### SANS PUBLICITÉ

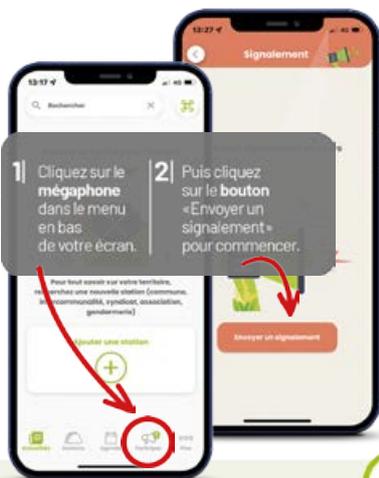
Recevez les informations sans être gêné par l'apparition de publicité.



“ Je souhaite signaler un incident depuis mon smartphone. ”

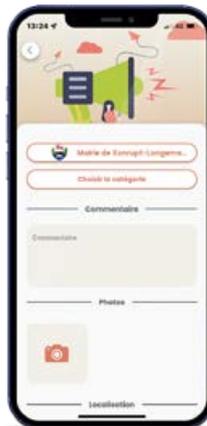
Pour nous aider à conserver une collectivité accueillante, nous avons mis en place une nouvelle fonctionnalité sur votre application, le « signalement citoyens » ! Vous pouvez désormais informer directement la collectivité sur les dysfonctionnements ou anomalies que vous apercevez sur l'espace public en **SEULEMENT 2 ÉTAPES !**

### 01 POUR SIGNALER



### 02 ENSUITE...

- 1 Renseigner la **catégorie** et la sous-catégorie du signalement
- 2 Indiquer la **localisation** du signalement
- 3 Prendre une **photo**
- 4 Joindre un **commentaire** au signalement
- 5 Renseigner les **coordonnées** de contact
- 6 **Accepter** le traitement des données personnelles
- 7 **Envoyer** le signalement



### VOTRE SIGNALEMENT EST ENVOYÉ !



Suivez l'évolution de traitement de votre signalement par la collectivité. Nous réceptionnons votre signalement et le traitons dans les meilleurs délais ! **Merci pour votre participation.**



**LES AVANTAGES !**



**GRATUITE**

Téléchargement gratuit et sans engagement.



**SANS INSCRIPTION**

Pas d'email, pas de numéro de téléphone, aucune donnée personnelle n'est collectée.



**SANS PUBLICITÉ**

Recevez les informations sans être gêné par l'apparition de publicité.

“ Je souhaite installer ma toute première application : illiwap, sur mon smartphone ! ”

### 01 IOS OU ANDROID ?

Si mon téléphone est de la marque **Apple** (iPhone), il fait partie de la catégorie **iOS**



### 02 CRÉER UN COMPTE

Sans **identifiant Apple**, je ne peux ni télécharger ni installer d'application sur mon smartphone. Je dois me rendre sur **www.support.apple.com/fr-fr** pour créer mon identifiant et ainsi ouvrir un compte

### 03 OÙ TÉLÉCHARGER MES APPLIS ?

J'installe mes applications depuis **mon App Store** que je trouve sur l'écran d'accueil de mon smartphone



### 04 RECHERCHER MON APPLICATION

Une fois sur mon App Store, je saisis le nom de l'application souhaitée (ex. illiwap) dans la **barre de recherche**

Jeux, apps, articles...

Puis je clique sur « **Obtenir** » ou sur l'icône nuage



### 05 INSTALLER ET OUVRIR L'APPLICATION

Il suffit de cliquer sur le bouton « **Installer** ». Une fois installée, retrouvez votre application sur votre écran d'accueil.



Reconnaissez **illiwap** grâce à cet icône.

APPLE

ANDROID

Si mon téléphone est d'une **autre marque** que Apple il fait partie de la catégorie **Android**.



Sans compte Google, je ne peux ni télécharger ni installer d'application sur mon smartphone. Je dois me rendre sur **www.support.google.com** et cliquer sur « **Compte Google** » pour créer mon compte.

J'installe mes applications avec **Google Play** que je trouve sur l'écran d'accueil de mon smartphone



Une fois sur mon Google Play, je saisis le nom de l'application souhaitée (ex. illiwap) dans la **barre de recherche**

Rechercher des app...

Il suffit de cliquer sur bouton « **Installer** ». Une fois installée, retrouvez votre application sur votre écran d'accueil.



Reconnaissez **illiwap** grâce à cet icône.



## Quand les enfants s'improvisent scénaristes et comédiens !



**Des élèves de Xonrupt lauréats du concours :  
« 45 secondes pour rejouer une scène culte du cinéma fantastique ».**

Cette année, le festival du film fantastique a lancé un concours de court-métrage destiné aux jeunes.

Les enfants inscrits à l'accompagnement à la scolarité de l'école de Xonrupt, ont participé à ce concours.

Le défi ? « Rejouer une scène culte du cinéma fantastique en 45 secondes. »

Pas si facile !

A l'unanimité, accompagnants et enfants ont choisi une scène du film Ghostbusters, - SOS fantômes en VF - : la destruction de Bibendum Chamallow.

Pendant 8 séances en décembre, les enfants ont débordé d'imagination, d'énergie et d'idées délirantes pour créer les effets spéciaux et le bruitage.

Nos sympathiques chasseurs de monstres ont fait éclater des ballons pour imiter le bruit de l'explosion, répandu de la neige artificielle et transformé un chamallow en tête de monstre pour filmer la scène de destruction du monstre géant.

S'ils ont mis beaucoup d'application et de motivation, ils se sont aussi beaucoup amusés.

Ils ont remporté le concours dans la catégorie primaire. La remise des prix a eu lieu à la MCL de Gérardmer.

Bravo encore !



## Centre aéré, Les Jonquilles de Xonrupt De la bonne humeur dans l'air...

Chaque été, les quatre premières semaines des vacances, la colonie des Jonquilles accueille des enfants de 6 ans à 13 ans à la journée dans son centre d'accueil sans hébergement. Cette année, il ouvrira ses portes du 10 juillet au 4 août.

L'accueil est de 7h30 à 9h, le départ de 17h à 18h, du lundi au vendredi.

L'été dernier, 341 enfants se sont inscrits pendant les quatre semaines d'ouverture. L'inscription est possible pour une journée, quelques jours ou plusieurs semaines. Cependant, le nombre d'enfants pour une journée est limité à 24.

Chaque jour, des activités variées, ludiques et éducatives adaptées à l'âge sont proposées : tir à l'arc, kayak sur le lac, luge d'été, sortie à Fraisvertuis, escalade, accrobranche, VTT, piscine, chasse au trésor, travaux manuels, nuit sous la tente....

Toutes les conditions sont réunies pour que votre enfant échappe à l'ennui.

À l'extérieur se trouve un grand parc attenant de 2 ha, équipé de terrains de foot, d'un court de tennis, d'un "city stade" avec basket, hand et volley.

Bref, des copains et des vacances animées !

Les repas et les goûters sont pris en charge par le centre, sur place ou sous forme de pique-nique.

Les enfants sont encadrés par 2 animateurs/animatrices titulaires du BAFA et un directeur/directrice.

Les inscriptions se font directement au centre. Il est conseillé de s'y prendre quelques jours à l'avance (minimum une semaine).



La plaquette d'information sera distribuée dans les commerces à partir d'avril.

Vous pouvez en faisant la demande, bénéficier d'aides financières :

- Chèques vacances
- Bons CAF
- Mairie de Xonrupt pour les xonrupéens
- Mairie de Gérardmer pour les géromois.

E-mail : [contact@centreslesjonquilles.org](mailto:contact@centreslesjonquilles.org)

Tél. : 03 29 63 07 28

Centre Les Jonquilles - 532 rue de la Résistance  
88400 XONRUPT-LONGEMER

## Vente de cartes de pêche

La carte de pêche pour la période 2023 n'est plus disponible au camping municipal. Désormais, elle est en vente au **BUREAU DE TABAC MIRABELLE**, 1279, route de Colmar à Xonrupt.

Vous pourrez également vous y approvisionner en petit matériel et appâts.

Horaires d'ouverture :

de 7h15 à 12h15 et 14h15 à 19h du mardi au samedi.

Ouvert dimanche matin de 7h45 à 12h15.

Fermé le lundi.



Il est préférable de vous procurer votre carte quelques jours avant l'ouverture de la pêche.

Pour tous renseignements, vous pouvez appeler au 03 29 60 88 61 ou laisser un message.





## L'intelligence artificielle (IA)

Vous avez très certainement entendu parler des intelligences artificielles, et en ce moment de Dall-E, MidJourney, OpenChat-GPT, Jasper, etc. Mais savez-vous ce que c'est ?

L'intelligence artificielle (IA) est un domaine de l'informatique qui vise à créer des programmes informatiques capables de réaliser des tâches qui nécessitent normalement une intelligence humaine, comme la reconnaissance d'images, le traitement du langage naturel, la prise de décision et l'apprentissage. L'IA est fondée sur des algorithmes qui permettent aux ordinateurs de «raisonner» et de «prendre des décisions» en fonction des données qu'ils ont accumulées.

L'histoire de l'intelligence artificielle (IA) remonte à plusieurs décennies, lorsque des penseurs tels que le mathématicien britannique Alan Turing ont commencé à explorer la possibilité de machines pouvant effectuer des tâches intelligentes.

Dans les années 1990 et 2000, l'IA a commencé à être utilisée dans des applications grand public, telles que les systèmes de reconnaissance vocale et les moteurs de recherche. Plus récemment, l'IA a été utilisée pour résoudre des problèmes complexes dans des domaines tels que la médecine, la finance et la logistique.

Aujourd'hui, l'intelligence artificielle continue de se développer rapidement et est de plus en plus utilisée dans un large éventail d'applications, ouvrant la voie à un avenir passionnant où les machines intelligentes pourraient jouer un rôle de plus en plus important dans notre vie quotidienne.

L'Intelligence Artificielle est en train de transformer de nombreux domaines de notre vie, y compris la création d'images et de textes. Les dernières avancées dans le domaine de l'IA ont donné naissance à plusieurs modèles de pointe : par exemple Chat-GPT et DALL-E. Ces deux

modèles sont capables de générer des images et du texte de manière autonome.

Chat GPT est un modèle de langage développé par l'entreprise OpenAI. Il a été formé à l'aide de milliards de mots provenant d'Internet et d'autres sources. Le modèle a été conçu pour compléter automatiquement les phrases et les paragraphes. Chat GPT est capable de comprendre le contexte d'une conversation et d'ajuster sa réponse en conséquence. Il peut également générer du texte de manière autonome, créant des histoires et des articles entiers. Vous pouvez l'essayer sur : <https://chat.openai.com/chat>

DALL-E, quant à lui, est un modèle de création d'images, également développé par l'entreprise OpenAI. Il est capable de générer des images à partir de descriptions textuelles. Par exemple, si vous donnez à DALL-E la description: «un lapin avec une robe à fleurs en train de jouer au tennis», il sera en mesure de créer une image correspondante. DALL-E est capable de générer une grande variété d'images, allant de dessins animés à des images plus réalistes.

Vous pouvez l'essayer sur : <https://labs.openai.com>

Cependant, cette technologie soulève également des questions éthiques importantes. Si les machines sont capables de créer du contenu de manière autonome, cela pourrait avoir un impact considérable sur les emplois dans les domaines créatifs, tels que l'écriture, le design et la publicité. Il est donc essentiel de réfléchir aux implications éthiques de cette technologie et de s'assurer que son utilisation se fait de manière responsable.

Cet article a été rédigé par Jean-Baptiste POIZAT et Chat-GPT.

*Click*  
La rubrique info de JB



## Fiscalité

### Nouvelle obligation de déclaration pour les propriétaires d'un bien immobilier en 2023

À partir du 1<sup>er</sup> janvier et jusqu'au 30 juin 2023 inclus, tous les propriétaires de **biens immobiliers** à usage d'habitation, particuliers et entreprises, doivent **déclarer** l'occupation de leurs logements sur l'espace « Gérer mes biens immobiliers » du site [impots.gouv.fr](https://impots.gouv.fr).

Cette obligation déclarative concerne tous les propriétaires, particuliers et entreprises, de biens immobiliers à usage d'habitation : propriétaire indivis, usufruitiers, sociétés civiles immobilières (SCI).

Cette déclaration est à réaliser en ligne, sur le service « Gérer mes biens immobiliers » à partir de votre espace personnel ou professionnel du site [impots.gouv.fr](https://impots.gouv.fr) impérativement avant le 1<sup>er</sup> juillet 2023.

En cas de non-déclaration, d'erreur, d'omission ou de déclaration incomplète, une amende d'un montant forfaitaire de 150 € par local pourra être appliquée.



## Une nouvelle appli antigaspi

Pour tous ceux qui souhaitent avoir un geste contre le gaspillage alimentaire, une nouvelle application est possible. Too Good To Go met en relation ses utilisateurs avec des boulangeries, restaurants, supermarchés et autres professionnels afin de leur proposer des invendus à prix réduits sous la forme de paniers à sauver.

Chaque soir, les commerçants indiquent les produits qu'ils n'ont pas vendus.

Via l'application, les clients peuvent alors réserver un panier à prix réduit et venir le récupérer.



Photo non contractuelle, prix à titre indicatif

## Démarchage téléphonique

### Le démarchage commercial par téléphone interdit le week-end et les jours fériés

(Journal officiel le 14 octobre 2022)

À partir du 1<sup>er</sup> mars 2023, le démarchage commercial par téléphone est interdit le week-end et les jours fériés. Il reste autorisé du lundi au vendredi, de 10h à 13h et de 14h à 20h.

La restriction horaire ne s'applique pas aux consommateurs ayant donné leur « consentement exprès et préalable pour être appelé », le professionnel devra pouvoir en justifier.

Par ailleurs, un consommateur ne peut être appelé plus de 4 fois par mois par le même professionnel ou par une personne agissant pour son compte.

Enfin, si un consommateur refuse le démarchage lors du premier appel, le professionnel a l'obligation de s'abstenir de le contacter durant une période d'au moins 60 jours (2 mois) à compter du refus.

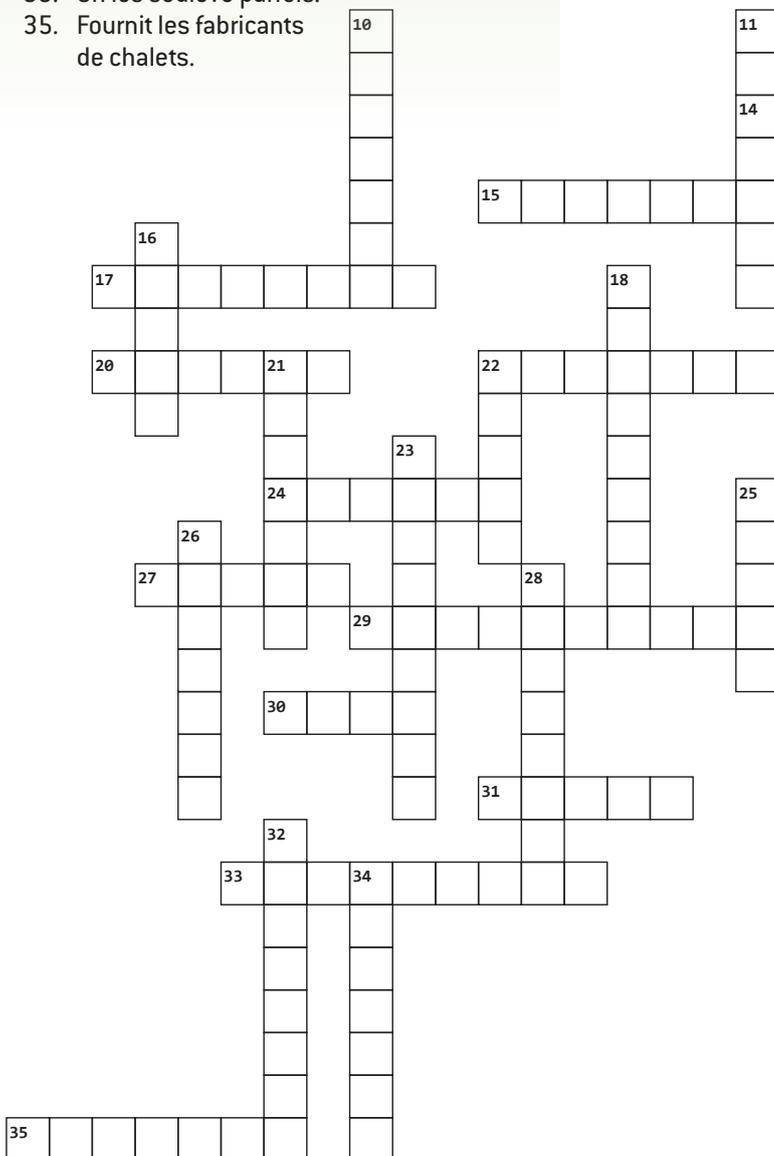
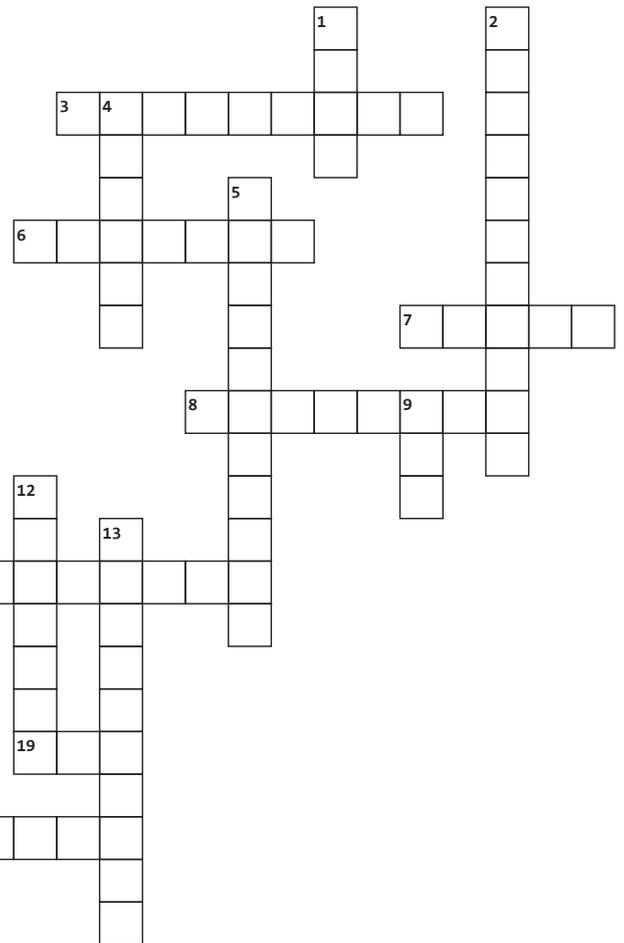


## HORIZONTAL

3. Baie comestible locale.
6. Durent longtemps.
7. Premiers rudiments.
8. Le plaisir de Julia.
14. Petit lieu de culte.
15. Bronze en Suède.
17. On le longe avant de retourner.
19. Se pratique à la mer ou à la montagne.
20. Contre les bleus.
22. jadis sur prés.
24. Inventé par Chanony.
27. Autrefois, tâche estivale.
29. Elle est très chouette.
30. Coule sous le xon.
31. Roi des forêts.
33. On les soulève parfois.
35. Fournit les fabricants de chalets.



## Mots fléchés de Xonrupt-Longemer



## VERTICAL

1. Pas insolent.
2. Son brochet porte un collier d'or.
4. Un nom bien lumineux pour un chemin toujours à l'ombre.
5. Lac tout au bout du bout.
9. Miroir aux mille reflets.
10. Prend sa source sur les crêtes.
11. Aussi pomme de pin.
12. Isard de chez nous.
13. Son étang a disparu.
16. Lutin.
18. Fleur de marteau.
21. Sauvage, il est interdit.
22. Ermite du lac.
23. Facilitent la randonnée en hiver.
25. Ont passé les chutes.
26. Sa roche domine le lac de Longemer.
28. Précède le tour de France.
32. Peut être vert, sportif, culturel ou balnéaire.
34. Par le tunnel.



## Sudoku

### de Xonrupt-Longemer

	9		7				1	
				2	6			
6	2					8		7
					7		2	3
		9		5		7		
7	3		9					
2		3					4	9
			3	6				
	7				5		3	

## Recette

### Sirop de serpolet

Petite recette facile et sympa.



- Dans un litre d'eau bouillante, laisser infuser une grosse poignée de serpolet en fleur pendant 20 min.
- Filtrer et faire dissoudre 700 g de sucre cristal.
- Remettre sur le feu et refaire bouillir 5 min.
- Insérer le sirop immédiatement dans une verrine ou une bouteille munie d'un bouchon avec joint afin qu'il soit stérilisé..
- Ce sirop se garde ainsi quelques mois et sitôt ouverte conservez la bouteille au réfrigérateur.
- Bonne dégustation.

## Astuces jardin

### Engrais et herbicides naturels et efficaces pour le jardin.

#### Donner du tonus aux plantes, réaliser un engrais maison

- Arrosez-les avec vos restes d'infusion de thé. Excellent fertilisant, l'infusion contient tous les nutriments indispensables au bon développement des plantes.
- Rebooster les plantes d'intérieur ou d'extérieur ! Verser l'eau de cuisson des œufs refroidie au pied de vos végétaux. Une potion magique au jardin.
- Ne jetez pas le marc de café ni les feuilles de thé infusées. Enterrez-les au pied de vos plantes, ils les aideront à se développer.
- Pilez les coquilles d'œufs. Mélangées à la terre des plantes, elles leur assureront une bonne croissance.
- N'oubliez pas la cendre de cheminée qui est aussi un engrais efficace.



#### Un fertilisant spécial rosiers

- Enterrez des peaux de bananes à leurs pieds, les éléments nutritifs qu'elles contiennent les aideront à bien se développer grâce à un apport en potassium.

#### Confectionner un herbicide maison

- Gardez l'eau de cuisson des féculents pour la verser chaude, additionnée de quelques gouttes d'eau de Javel, sur les mauvaises herbes. Elle se révèle un désherbant redoutable.



# AGENDA DES MANIFESTATIONS

09 AVRIL 2023

## 1<sup>ER</sup> GRAND PRIX DU CAMPING DOMAINE DE LONGEMER

Course de vélo UFOLEP  
à partir de 14h00.

10 AVRIL 2023

## CHASSE AUX OEUFS

Initiée par Famille Plus  
et organisée par la municipalité  
en association avec le  
Conseil Municipal des Jeunes

16 AVRIL 2023

## FÊTE DES JONQUILLES

22 AVRIL 2023

## NETTOYAGE DE PRINTEMPS

Dans le cadre de l'opération  
«Vosges le plus beau est avenir»  
initiée par le Conseil  
Départemental des Vosges,  
organisé par la municipalité  
en association avec le Conseil  
Municipal des Jeunes...

22 AVRIL 2023

## BOURSE AUX VÉLOS

Cyclotourisme Gérardmer-Xonrupt  
Dans le préau de l'école  
Jean Macé à Gérardmer.  
Pour tous types de vélos.



14 MAI 2023

## VIDE GRENIER

Organisé par la société de  
Fêtes de Xonrupt-Longemer

22 MAI 2023

## GRAND PRIX CYCLISTE DE LA MAUSELAINE

Départ à 9h30

11 JUIN 2023

## VIRÉE DES HAUTES VOSGES

Promenade avec road book facile  
de vieux véhicules.

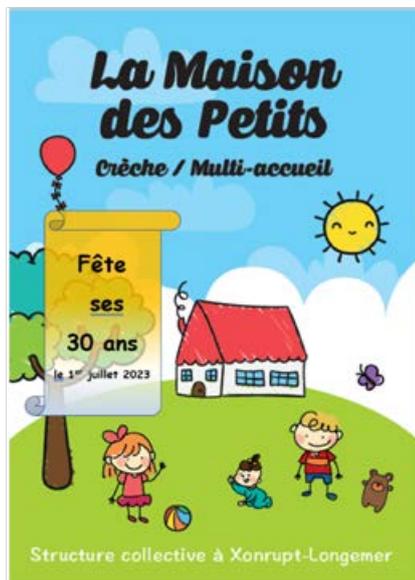
Renseignements : MARCHAL  
Jean-Luc 06.14.93.16.61

30 JUIN au 02 JUILLET 2023  
XTERRA

Renseignements sur <http://xterra-france.com/programme/>  
et au +33 3 29 60 80 84

01 JUILLET 2023

## LA CRÈCHE "LA MAISON DES PETITS" FÊTE SES 30 ANS



Venez fêter avec nous les 30 ans de l'association  
Spectacle et attraction pour les enfants  
Porte ouverte des locaux  
Réception officielle



# INFORMATIONS

## LISTE DES MEMBRES DU BUREAU MAIRIE DE XONRUPT - LONGEMER

- Patrick VIRY – 1<sup>er</sup> adjoint  
*chargé des Travaux Bâtiment et Logement*
- Jocelyne MELIN – 2<sup>e</sup> adjointe  
*chargée de l'Information, la Communication  
et l'Animation*
- Laurent MONGAILLARD – 3<sup>e</sup> adjoint  
*chargé de l'urbanisme, des affaires scolaires,  
Périscolaires et Conseil des Jeunes*
- Chantal BASTIEN – 4<sup>e</sup> adjointe  
*chargée du Tourisme et Camping*
- Noël QUINANZONI – 5<sup>e</sup> adjoint  
*chargé des Associations, du Sport et Culture,  
Gestion des salles, de l'Environnement,  
des Forêts et cadre de vie*

## PERMANENCES DU MAIRE ET DES ADJOINTS

- Maire : Monsieur le maire reçoit  
UNIQUEMENT sur rendez-vous
- Adjoint : Les adjoints reçoivent  
UNIQUEMENT sur rendez-vous.

## DIRECTRICE DE LA PUBLICATION

- Jocelyne MELIN

## MEMBRES DE LA COMMISSION INFORMATION COMMUNICATION

- Jocelyne MELIN
- Éliane THIEBAUT
- Danièle CUNY
- Chantal BASTIEN
- Nadège PRZYBYLAK-PAGEE
- Jean-Baptiste POIZAT
- Sébastien GERMAIN
- Cathy GRANDEMANGE
- Nicole VIRY

## ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

- Delphine DORFEANS
- Nathalie THOMAS-DORIDANT
- Corine CROUVEZIER
- Myriam ROCHAT
- Laetitia LUENBERGER
- Sandrine CLAIR
- Chat-GPT

## CRÉDIT PHOTOS

- Mairie de Xonrupt
- Double M
- Familles Rochat et Leuenberger
- La photo création

Photo couverture :

Lola Houël reine des jonquilles 2023

Prochaine parution  
en JUILLET 2023

Remise des articles pour le 15 mai 2023.  
N'hésitez pas à nous transmettre vos articles  
ou messages à l'adresse mail suivante :  
[infocom.mairie@xonrupt.fr](mailto:infocom.mairie@xonrupt.fr)

La Photo Création